

զերը հազգորհտա տրու՝ շէօյէք քիլ դազանս ճը շնանֆը իշլէ մէսէ , շէհրին ախազն թասընտա պիլ լիւք տուր լիւնուգ փէշ տա օյուր, վէ շիւքըն էֆէնտիլերին տիւզ ախլըլերի թէրթիպլէր միւ ճիւզնիճը բէն տիլերիտէն մատաա պիլը դալըր քիմս խալլաննէտէն պաղըրդ ալումըլը , վէ շիւքըն բէք իշճիլըր վէ կէրէք թաճըրըլը պաղըր իշճիլըա իթմէք իշնն էֆէնտիլերէ պալլա տըրըաը , օնլար տախիէ հալլէն հէր տիւքըն լիւ դատըր ու դազէպիլ իթմէքն ճիւրաթ խտէրլէր , Պաղըրճը շնանֆընտան նիւէ քիմսէլէր , Չարգքի Միքայէլ , Գարփուգեան Մարտիրոս վէ սալլերէ կիւսի կէրէք տիլնտէն վէ կէրէք լէլնտէն իշ կէլըր գէվաթ , միլէթճէ իշլերէ դարընուպ էֆէ տիլերէ խօշ կէօրիւմէտիլերի իշնն , օնլարըն դազապընա օղումըլըար վէ իշլերլ թաթիլ օլունմուշ վէ էլլերի պալլըր պօլ կէզէ կէզէ սէֆատէթէ գուրպան օլումըլըար վէ քէնտիլերին շօլուգ վէ ճօճուզլարը տախիէթմէքի Ֆուրկանլարը պիլէ քէնտիլերի իշնն գալիտըր պուլուպ , ինտան լարտան իւմտալիլինի գաթ իտիւպ կէօյէ տօլլու մահզուէ մահզուէ պաղա գալմըլըար տըր , էկէր պիլը տալա աշըլըր վէ լաղըմ կէլըր իսէ , նիշէ գէվաթ իսիմէլըր վիլէպիլերիմ քիէ էֆէնտիլերտէն թաղնիք օլուպ Ֆաղըր հայէ տիւշար օլումըլըար տըր , վէ աճըլգոտան չօղըր հասթիա օլուպ , վէ փիրինճ տուլունա պիլը չօրպա պիլէ պուլամպուպ , քէնտի կէօզլերին տէն ագան աճը աճը եաշարըր իսիշլըր տիլը , նիշէ գէվաթ իսիմէլըր վէրէպիլերիմ քի օլ չիտտէթլի սօուզլար էնապընտա , ջար վէ թուճան էտիլերի վաղըրտա , ջօճուզլար սօուզտան էկտէ եաթագոտա եաթա գալմըլըար , վէ փէտերլերի տախի քէնտի պուգ քէսիլմիշ ալաղլարընը էէֆէնտիլերին օպէսփնտէ մահպէտտէ գաթ պէ գաթ գէնճիլերը վէ թալուգլարա ըսըրթմըլըար , վէ հաթիթա էօյէն տախի պուլունմուշ տուր Պուլլուրըն գանը չիմ տիլէ տէկին տաթիա Ֆէրնատ իթմէքտէ տիլ քէնտիլերինն գարըլ վէ էֆէնտիլերին գուլումըլընտան թօգաաղլարընն տէրէճէ եամըլը օլումըլըրընն զիլըր ունուտուլմամագ իշնն տէստանէր տախի չըգմըլը վէ պիլը գաշ սնէլէրտէն պլուա աղըլըար վէ չալլըրճըլըր վատթար իլէ կիլըլէճէ հատ ու ֆիղան օլումմագաա արըր լաքին , հալըՖ քի հէր գէման դազէ թալլեր վատթարըլա քէնտի աղըլըրընը պէեան իթմէքն ալըմըլը օլմաղըլըրընտան , սէսլըրի իսթանպօլա գատար եւ թիլմիմիշ վէ օնլար տախի թօգաաղլարըր րահաթ ու սէրվէթ իշննտէ գանն իթմիշլըր տիլը , Պու սէպպտէն նաշի թօգաաղլարը կէրէք միւպմ վէ կէրէք լըրըրիթիան , սիլէ պիւլլըր թէշէքըրէրէ պօլճըլու իթմինիլ , սէրպէտթ վէ պլ թարաֆ դաղէթանըլա քէնտի հալըրիլն իլգհար իլլէտիղնիլ իշնն , Պուլունտան պէշ սէնն ագէմ վալլալէ Հալալէ գիլիլ տաթնիկպէ պուլունտուզու վաղըրթ 261 նուսթըրընտա թապ օլունտան թօգաաղլարըն արգուհալը վէ օլ պապտէ գաթիլընըր տախի իթտիղի միւթաաղլարըր էէնիտէն կէօզտէն կէլիլերէլը , թօղատա նէ զուլումըլըր իճալ օլումըլը , նէ մանօլըլար տէօտիւղիւ վէ նէ իշնն թօգաա լըր գաղաաղընն սէսիլ իլլէ քէթճէ չըգաաղլարընն սէպպի տիլնտուպիլը նա օլապլլըրէր , Մեղքըր պէնտի իսթանպօլու Ստեփան աղա Արապեան մալրիֆէթի իլէ վարագոտաա տէրճ իթտիլ տիլերի իշնն , պիլը գաշ գէվաթ , Գարփուգեան Մարտիրոս , Տէօքմէճի Միսնճիլ վէ զալլըրիւմ , էֆէնտիլերի էլի իլէ պուլունտա մահպէս իլըա օլունտուլար , էէֆէնտիլերին կէրէք տէվէթճէ վէ կէրէք միլէթճէ իթտիլերիլ դաղըլըլըրընն պիլը գաշընը պուլարաղըրտա նաղլ իլլէմէք վաճիլպէտէն աաղի իտուպ , պուլունտա պէրապեր պէլան իտէրիմ քի , թօգաաղլար տիւշար օլումըլըր սէֆատէթլնն իտէնն փուգուլ Օլմագ իլնիլ , շիւքընթիլ սէննիլէ իսթանպօլա թաթիլըրիլլաննվալ թաշաֆնտան պիլ թարաֆ պիլը միւլէթ

[illegible]

ተገላጭ

Տօքթօր Գալուստեան էֆէնտինին,
Պէյօղլուտա վազը խանէսի եանմըջօ-
տուղու ճիհէթի իլէ, պունտան պէօյլէ
Ֆւմայիլէյ՝ տօքթօրու արաբանկար,
Խուճագբուտա Գատիրկա իմանը մէյ-
տանընտա պէօյլէք չէվմէնին գարշըսն-
ոա վազը քարիկի խանէյէ միւրաճա-
թ իլէմէլէ տիրէլը, խթէեէն ատրէսինի
քէօիլիւկ պաշընտա յի իկնցօ Ծաննինին
ճգախանէսինէ տախի գըրագապէլիլը :

ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

« ԿՈՐԹՅ՝ ՊՐԻԹԻՅ՝ ԷՆՇ ՄԵՐՔԵՆԹԱՅԼ »	
ՄԵԿՈՐԹԹԱ ԳՈՐՄՔԱՆԵԱՍՐ	
ՊԹ. ԿԻՆՔԻ ԹՇՇՄԻՆ ԱՏԵՐՄԱՅԻ (անունական)	ԼՐ. ԻՆԿ. 3,000,000
	ԵԱՆԻ ԼՐ. ԻՆԿ. 2,000,000
ԱՐԼ ԱՏԵՐՄԱՅԻ ԻՄՈՒԼՏԱՔՇ ԶԵԽԱՐՈՒՄԱՆ ԱՐԹԸ-	
ՐԼԻՄԸ	2,838,119
Թ. ԿԻՆՔԻ ՎՃԱՆԱՆ ԱՏԵՐՄԱՅԻ	4,838,119
ՈՒՄԱՆԵԱՆՆՈՒՆ ԵՐԼՐՔ ԻՐԱՐԸ	800,000

իշ պուռ գումբանեա 1809 տա, և եանի
ունեան 61 սենէ Լվիկ, Թէշ, քիւ օլուն.
ուշ օլուպ, վէ քէնտի սէրմայէփնասն
աստէ քեաբասան արժըլուդը պէօյիւք
պլաղ իէ տիւնեանն էն պէօյիւք շիր.
Թէթէրիսին սըլասըսան կէշմիշ տիր.
Կէրէք Եհալիսին քէնտի մաղաղասըն.
սան վէ կէրէք Սիմամպօլ վէ Կպալժա
մարիւք քէրիլտտէ պուռնասան մալէրի վէ
քէրէք Եվ, մաղաղ վէ Էպիլիէ սպլիլք վէ
քէրէք Եվ, քէօյէրտէ վէ եախօտ շէ հիւ իշին.
Ե. սիկուլիւ իմմէք իշին իւսն իտէր.
Սիկուլիւ թուլթմաք իսթէյնէլէր
պալժատտ Գէորդ պէլ խաշընտա Նո. 9
գըքիւք գումբանեա թարափընտան
ուարէթը քեամիլէսի պուռնան աճէն.
Ի Թ. Ու. իլիքմի. Սուանան վէ եախօտ
մալապուտա Շէրիշ բաշա լասնըլտտ
մալաքմուռ աղա Յովսէփեանեա մուրա.
ասմիլ մէլէրի.

խաբէջող, Շահնազարեան մէքթէ-
ն եազըննտա վազը մի Ֆէրիհ Վէ-
նիշ պիր արաս սաթըլըզ օլուպ, վէ-
թա գըթա տախի վէրիէն ի կնտէն
պապօթ մալիւ մաթ ալաւգ իսթէյէն-
նիս, Գալաթիեան վազը Ալթիհան մա-
ղաբընտա Մինասեան Պէտրոս աղասե-
լաճաթ իւլէմէյէրի :

ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Մասքանետա հիւքիւթէ ինին 78 ինճի
 անաքօ պիւթէլի, վէ սալլի իղլսափ-
 ին իսթիլլազ պիւթէլի սա հիպի իմ-
 նրն մաղասրետա սաթըմագտաւ ալր,
 Պոքըլէշ շէ հիլին չօզ պաթշէշ գազա-
 ն իղրսփիէլին լսթիլլաշ պիլլթիլի,
 ինիսիւզաթի յու ինս 1 աէ չէքիլլաճէք
 ր

Պոռ պատկոթ Թաֆուիլի մալիւմաթ
ալ իլլէմէք խթէնէնէրին, Մ. Բըւար.
Հոմին, Գաւաթաստա էիքսէք-գաւոր.
Դառ Գէորգ պէյ խանընտա վագր մա.
գասընա լէ եալստ Վարագճը խանըն.
Թորւթ Տիւմանկթ օրդուլոնէն պէշ իւլ.
Հոմին մաղզազարաւ միւրաճաւթ էյ.
Իլէրի:

Հ. ԳԸԼԱՐՖԵԼՏ 4/6
ՃՕՐՃԻ ԵԱՄԱՆՏՕԲՈՒԼՕ

ԿԸՆՍԼԵՐ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սահայի իմզա, քենտի բեր չօք տալթ-
նա վե մի չԹԼԻԼԻԼԻԼԻՆԷ, պեեսանե
հա խոթր քի, յու լիսին 1 ինձի կիւնիւ,
լաթա, Երի քեք քալորլըմաւ, Նո. 62
մաւ քաղգամ օյան մաղաղատա, հէր
լի, եէյէէէյէ մի թաւլիք օյմաեան
ըու էմթաւ, դախիլե, չարապ, եա-
ւա մի թաւլիք, ու Ֆթիլ, քիարլոտ
սալլիք, թիմու բա տալիք օյան էմ-
աւ, վե էմթապիլ ու մուկիյէ իլէ, տօ-
ւ, ՌԻՄՈՒՄԻ ԳԻՐ ՄԱՂԱՅԱ քիւ չաւ, վե

անտէ , պալեաւտէ զեքը օյան մալլէրի ,
լայլէթլէ իի ծիսստէն օլաու-գլաքը հալ-
տէ , պիրտէնձէ սաթըլան Ֆիեաթլար
ի-զերինէ իհթիմալ օլաուլու գատար
ալ պիր թիւարէթլէ , Ֆիրուիթի իտէձէք
տիր :

Թեֆէրբուաթը, սօնրատան իրան ի-
տիլէճէք տիլի, Ճ. Ֆ. ԿՐՆՍԼԷՐ
Գալաթա 18 յունիս 1870 12—12

ԱՄԷՐԻԳԱՆ ՄԱՂԱԶԱՍԸՆՏԱ

Սաթըլմագտա պուլունան Ալեր թա-
պիպին Սարարնա շուրուպու, վեճուտին
երկ զինտե գուհուր իտեն քեսֆֆեյի
եմագը տեֆ իտուպ, գանը թեմպուր,
լե լուրիյե միւթալք հէր նէվի եարա-
ճա լուրիթերէ տիւշար օլմաջ թէշլեքե-
սինտեն դուրթարը :

Այէր թապիսլին էիլւ Քիւր նամիւ
լաճը, սըթմա, կիզլն սըթմա, հէր նէ-
վն սաֆրաւը հիւմմաւաւը վէ սայիրէյի,
պըչադ կիպի քէսէր:

Տէյվիս Թապիպին Բէյն Գիւղը նամ իւ
աճը, աղբը, սըզը, սանձը, եէլ վէ սա-
լիբէ տէՖ իտէր, գուլսնանլար պէցյէ
էհատէթ իտէրլէր:

Լիպիկի Թապիպիկին էթ խելաւասար ,
 Խերմանըղար վէ չօճուղար ինն , բէք
 իթ Թաղար գուվէթ վերիճի, տիր , Ղա-
 թիկն տաւ Ս. Մ. Սինաոսանէ գու մօսնեա-
 լըրն Աճերիզան մաղազաթընտա սաթի-
 ր :

ՏՕԴԹՕՐ ԲԵԼԵԶ

Ավելի արթը Զեբորճի եւ ի հոգա ի թմաշտօղիկն, ազ-
բանս տալէսերն զհոգաբարձը (աղբը) ւեթն ու Բ-
յունն ի թմաշ, զէ տալէսեր չլուծըլ օրաշարքն տաշ-
տալին երեւորին զաշնէթիտիմն Թառիկ զազ օւ-
շաւնաւ կիդի, զսեկէ Թեգաթա օլաւան տղին
չլուծալըց իւզը, Ե, տալ-դոցազ զէ տաթիկն ճէ-
վ ճէնեաեթի երազ զէ դուրազ զէ Թէթէլ-
ւէ տէնաանա թէտազի ի թմաշ, զէ տալէսեր Թոմ
երաթնաան, Խաթի ետլերերնաե օշաւալը, պիւ-
արաթա տէվրիտալերն ճալաե ետլերերնէ զպ-
գա, զէ տաթիկն Զէիթ Թիթիմաշտաւ, զէ բաա-
նալը զէ տիւաշաւալը օլաւ տալէսերն բաալէ Զիւ-
րաթի չլուալըց, Զէվէթի դաթիտիկն ի թմաշ
Մաշեա, զէ աղըն Զէնա զօգոտալարն իոլա-
ձէնաե զէ աթըն զէ լաւթիքաե զաշնէթի լաղ
իկն զէ բաաի զէ աշալալալ զէ Խաթիկն ետլէք
Զաթիկն զազըթն տալը զարաւ ու զիւնա զլաւն
ու ետլիկ զէ չլուար զձուար տալէսեր խաբազադա-
ուսն Գաթիլն Թաղիկ տալէք Մ Զէլէզ, զէ բ-
լունաա լիպլաթի ռազաղընա 2 ճիւտա
բաաե ի թմաշ զէ ալաթիլաթն աաթա 2 Խաա 4
գաաաթ լէկն զէ կիտնէլերն Իմալէլաթը Ե,
Լեթի իրա ի յլէմաթն օլալը, զէնաիտիկն կեցը
զէ կէթիթմաշ միւրաա Խաթիլը օլաւ իւն-
աաաա տիւալ ի թմալէրն :

ԷՎԱԼԻՆԱ ԲՅՄԱՏԱՍԸ

Մէջգրիւր բօմատա սաչլարն տէօ-
թիւմէսինի մէն իթթիդտէն մաատա ,
սաչլարա պիր կիւզէլիք վերիի օլումպ ,
նասթարզ վէ էսթօտ իխթիեսարլզ սէ-
զէլ պիտտն սաչլարաթը գայպ իթմիշ օ-
ւանլար իչին շիմթիէ գատար իճատ օ-
րունան իլաճլարն պաչլըճսը տըր :

էվալինա բամատառաբ ազ վազըթ գար-
 ինուա սաչլարն տօքիլմէսինի մէն
 տիպ, Քեօքըլէրինի գուվլէթլէթտիրի
 ին սաչլարա Քէտօի էվլէլէթ իննկէրի-
 ի Քէսպ իթտիրի, Ազ վազըթ գարֆըն-
 ա սաչլարն Եւզանմար իչին մէզքէր
 Բամաա իլէ սազալ վէ սաչ իչին մախ-
 առա Բամաա իսթիմալ օլունմայր
 Ղըր, Մէզքիլ իլաճլարը պիր իքի Տաֆթ
 աթիմալ իյլէմիլ օլաա 17 չաղրնաա տիլի-
 սաչլար, Իւզընի էլ իրէք կիպի սազալ-
 սրա մալիք օլմուլլար տրի :

Մէզբիւր Եվալինա Բոմատասը, Գ-
թիատա Եիւքսէք գալտըրըմտա Մ. Վէ-
լէ գուրբանեասընըն 86 նիւմէրօլու
ճգախանէսինտէ սաթըլըր :

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԻԹԱ

ԿՍՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԷՎԱՆՔ ՀԷՐԱԼՑԸՆ ԹԱՊԻԱՆԵՍԻՆՑ,
ՅՈՂԻՈՒՆԱ ՅՈՂԻՌ ԵՈՒՆԱ, ՅՈՓՅԻՐԱ ՆՓՈՆԻԼԱԶ
ԿՐԴՑԵՐԼԷ ԳԱՐՇՈՒՆԱ ՆԻՄԵՐՈ 467.